

LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

THÉS VERTS		THÉS NOIRS	
Jeune Hyson, (bon).....20 cts.	Congou, (bon).....25 cts.		
Poudre à canon, (de choix).....30 "	(choix extra).....30 "		
" " " ".....35 "			
THÉS DU JAPON.			
Bon, (Feuille naturelle).....18 cts.	Choix Extra (non coloré).....25 cts.		
De choix ".....20 "	" " " ".....28 "		
Très bon ".....22 "	Garanti pur ".....30 "		
Choix extra ".....23 "	" " " ".....35 "		

Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

E. P. D'OLSONNEN, Gérant,
143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.

S. ROGERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,
15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.
RESIDENCE AU DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment
en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de
Fourniture de Maison,
582 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA
JOSEPH BOYDEN

Aux Electeurs
DE LA
CITÉ D'OTTAWA.

MMSSIEURS,
A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.
J'apparais comme je l'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sous l'administration judiciaire duquel le Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.
Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec tous les égards de la reconaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généralement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position.
J'ai l'honneur d'être
Messieurs
Votres obéissants serviteurs,
Wm G. PERLEY.
Ottawa, 15 nov. 1886.

AVIS
EST par le présent donné que demande sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongant le temps fixé pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des obligations portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la Compagnie.
Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

AVIS
EST par les présentes donné que l'on demande sera faite à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session au sujet de la Compagnie de chemin de fer de Colonisation d'Ottawa, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongant le temps pour le completion de ce chemin de fer, et étendant ses pouvoirs de construction d'autres branches de chemins de fer, et d'amender le dit acte d'incorporation pour tous autres objets.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la dite Compagnie.
Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

PERDU
Un boeuf caille, appartenant à M. Narcisse Breaud, est disparu de son étable depuis trois jours. Prière à ceux qui l'auraient vu d'en informer M. Narcisse Breaud, No. 8, rue Victoria, Hull.

CONFISERIES!
PÂTISSERIES.
Nouveau Poste Canadien-Français
A. TRUDEL et Frère,
PROPRIETAIRES.
540, RUE SUSSEX,
(Ancien poste de M. Broderick)

MM. Trudel desireront informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain-de-savoie, pour dîner de noces et pour fêtes, bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.
Les roussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-français de la capitale et du public en général.
On fera bon de venir faire une visite.
A. TRUDEL et Frère,
Confiseurs.
Ottawa, 1er Dec., 1886.



AVIS AUX ENTREPRENEURS
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soumissionnaire, et portant la désignation "Soumission pour clôture des Fermes d'Expérimentation Centrales, Ottawa, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à MARDI, le 25 courant, pour la construction et l'achèvement d'un
CLOTURAGE
AUX
Fermes d'Expérimentation Centrales, A OTTAWA, ONT.
Les plans et devis pourront être vus au département des Travaux Publics, Ottawa, le et après JEUDI, le 20 courant.
Les soumissionnaires sont de plus avertis qu'aucune soumission ne sera prise en considération, et elle n'est faite sur les formulaires imprimés fournis, et signés de leurs propres signatures.
On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics, pour une somme égale à cinq pour cent du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demeur de se faire ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.
Ce département ne s'engage pas néanmoins à accepter ni le plus bas ni aucune des soumissions.
Par ordre.
A. GOBBI,
Dept. des Travaux Publics, Secrétaire.
Ottawa, 16 jan., 1887.

TELEGRAPHIE

Les filous
Montréal, 26—Depuis quelque temps, plusieurs personnes sont victimes d'un truc connu depuis longtemps. Des filous font circuler des billets de banques qui n'existent plus. Les grandes maisons de commerce étant au courant de la valeur des différents billets de banque, les chevaliers d'industrie opèrent de préférence chez les petits commerçants, dans les hôtels, etc.

L'arc des raquetteurs
Montréal, 26—L'arc des raquetteurs sera construit au coin des rues McGill et St Jacques. La tour du centre aura 24 pieds carrés sur 40 de haut. De chaque côté, il y aura deux tourelles de 20 pieds chacune. 250 raquetteurs pourront s'y installer. Le sommet de la grande tour sera en forme de couronne.

Un garçon honnête
Montréal, 26—Hier matin vers 11 heures, un garçon du nom de Liguori Duhamel, demeurant No 747 rue St Joseph, à Ste Genevieve, a trouvé sur la rue St Jacques un portefeuille contenant \$235. Il alla aussitôt le remettre entre les mains du chef de police. Cette après midi, M. H. Salomon qui avait eu le malheur de perdre cette somme, est allé réclamer l'argent et a donné la somme de \$5 (!!!) à ce jeune garçon.

Vol considérable
Montréal, 26—Hier soir, entre 6 et 7 heures, pendant qu'un des commis de M. Nap. Lefebvre, bijoutier, No 1558 rue Notre Dame, était descendu à la cave pour chercher du charbon et que le deuxième dormait, probablement ivre, sur un bureau, des personnes sont entrées et ont escamoté 59 à 60 jones en or et une douzaine de montres en argent.
Le détective Naeglé a été chargé de ce vol mystérieux. Il y a deux ans ce même monsieur était victime d'un vol de plusieurs milliers de piastres.
Le montant du vol cette fois est de 2 à 300 piastres.

Beauce, 26—La compagnie minière de St Onge qui fait des fouilles à St George de la Beauce, a trouvé dans le ruisseau State, des pépites d'or de la valeur de \$23, \$13, \$5 et \$6. On a trouvé une livre d'or dans une superficie de 10 pieds carrés et de 5 pouces de profondeur.

Echappé bel
Québec, 26—M. A. Gravel, manufacturier, de St Romuald, a failli se faire tuer dimanche dernier. Il cheminait près de la voie ferrée, lorsqu'un passage d'un convoi, il fut frappé par les ailes d'une charrette qu'on ouvrait tout à coup sans donner le signal. M. Gravel a été jeté à une quinzaine de pieds et a reçu près de la tempe une assez grave blessure.

Eglise incendiée
Québec 26—L'église catholique de Sydney est devenue la proie des flammes, dimanche soir. Le feu s'est déclaré à 9 heures, en arrière de l'autel, et malgré les efforts des pompiers, on n'a pu maîtriser les flammes. On a sauvé une grande partie de l'ameublement. Cette église était une des plus belles du Cap Breton et avait coûté \$7,000 ou \$8,000. Elle avait été construite, il y a sept ou huit ans. C'est le révd. James Quinn qui est curé de la paroisse. Les pertes sont en partie couvertes par l'assurance.

Une vieille connaissance
Montréal, 26—Un nommé Alfred Piquette alias Alphonse Picotte a été tué hier, par la police sous accusation d'avoir volé une robe de voiture à un cultivateur au marché Houscours et au moment où il essayait de la vendre à un cocher au coin des rues Saint-Laurent et Craig.

Le gardien de la paix Bisailon ayant entendu parler de la transaction, chercha le vendeur et l'arrêta peu de temps après.
Ce type a son histoire, courte il est vrai mais peu édifiante.
Il y a cinq ans, Piquette-Picotte arrêta pour une affaire quelconque qui lui aurait probablement rapporté quelques années de pénitence, échappa à une condamnation en s'évadant du Palais de Justice.
Plus tard, il fut arrêté de nouveau pour vol, mais donna un œuf en jante au gardien de la paix et pi qu'une tête dans le heuve, et fit pour lui l'affaire d'un instant.
On ne l'avait pas revu depuis.
Reconnu par plusieurs agents, et vu, il a nié son identité, a cherché à prouver par tous les moyens possibles qu'on se trompait, qu'il était le plus honnête homme du monde, etc., etc.

Ce matin, il a comparu devant Son Honneur le juge Desnoyers.
—Plaidiez vous coupable ou non coupable?
—Votre Honneur, voici la chose, je n'ai pas volé la robe, je l'ai achetée.
—De qui?
—D'un habitant.

Incendie
Québec, 26—Hier matin, vers 5 heures, un incendie a détruit tout l'intérieur d'une maison à deux étages, au hâvre au Diamant appartenant à la succession de feu le conseiller McLaughlin. Mme McLaughlin est en voyage en ce moment avec sa fille, et il n'y avait dans la mai on qu'un serviteur qui a échappé à la mort en sautant du deuxième étage dans un bauc de neige.

Collection
Notre collecteur commencera lundi prochain, à faire sa tournée par la ville d'Ottawa, pour la collection des abonnements au mois. Nous espérons que partout il rencontrera des personnes bien disposées à lui exempter un second voyage pour un aussi minime montant.

Cour de Police
Les causes des jeunes Taylor et Macfarlane pour vol de tabac au magasin de M. Baskerville et celle de Napoléon Morin, pour vol d'un jambon, ont de nouveau été renvoyés à lundi.

Un bon mouvement
Le premier acte du Bureau des Ecoles Séparées pour 1887, sera de faire ériger une nouvelle maison d'école sur la côte Primrose au coût d'environ \$3,000. Les travaux commenceront probablement à bonne heure au printemps.

A Beauharnois
Les membres du club de raquettes "Le Canadien," accompagnés de bon nombre d'amis sont partis ce matin à 8 heures pour Beauharnois; la fanfare de Hull faisait partie de l'excursion.
Nous regrettons que des circonstances incontrôlables nous aient empêché de prendre part à ce joli voyage. Nous n'en remercions pas moins les officiers du club "Le Canadien" pour leur gracieuse invitation accompagnée d'un billet d'excursion.
Bon voyage à tous!

Les Canadiens-français dans la province d'Ontario
La population Canadienne-française d'Ontario augmente dans une grande proportion. Comptons bien: en 1861, il y avait, dans Ontario, 33,287 Canadiens français; en 1871, il y avait 75,983, et dix ans plus tard, 102,743.

Fourrures
Les animaux à fourrures sont en abondance dans le haut de la rivière Gatineau, et les peaux sont aussi de qualité supérieure.
Les visons, la martre, la loutre, le castor pullulent et il y a très peu de chasseurs. Les peaux sont envoyées sur les marchés de New-York et de Toronto.

Lot
La loi passée à la dernière session et qui a créé un tribunal de cinq juges pour remplacer les magistrats stipendiés dans le Nord-Ouest viendra en force le 18 février.

Soumissions
Le ministère de la Marine demande des soumissions pour la fourniture de 75,000 gallons d'huile de pétrole par année pendant trois ans.

Accident
Henry Woolson, un jeune homme natif de la Bord à Plouffe, a été victime d'un accident sérieux dans l'un des chantiers de la Gatineau où il était engagé pour la saison. Au moment où il abattait un arbre énorme, l'une des branches frappa au bras gauche l'infortuné Wo lson, fracassant ce membre en divers endroits.
—Hourah! Au carnaval de Montréal! Avant votre départ laissez votre ordre pour des tournures, crinolines, des corsets, et Brussels, etc. à la manufacture Ackroyd No 70 rue St-Jarks

—Alors vous plaidez non coupable?

Ah, tenez! Monsieur le juge, aussi bien que je plaide coupable tout de suite, parce que je crois que je ne pourrai jamais rejoindre celui qui me l'a vendue.
—Voulez-vous subir votre procès devant la Cour du Banc de la Reine ou devant...
—Devant vous, votre Honneur, vous vous me condamnez à un petit peu de prison, et...
—Quatre mois de prison aux travaux forcés.
—Votre Honneur, trois mois seulement si ça vous fait rien, je vous promets de partir tout de suite pour les Etats-Unis, en sortant de prison, où est ma sœur que je n'ai pas vu depuis seize ans, que je l'aime tant, qu'elle a six enfants, dont le dernier vient de faire sa première dent, que je...
—Emmenez le prisonnier!
Alfred-Alphonse Piquette Picotte est logé dans la boîte à réflexion.

Meuns faits
—L'anniversaire du grand poète Burns a été célébré hier à Ottawa.
—Le département de l'agriculture a été informé que tous ceux qui ont exposé des produits à l'exposition coloniale recevront une médaille commémorative.
—Le froid se continue aujourd'hui. Janvier fait son devoir.
—L'ouverture de la glissoire Taché a eu lieu hier soir avec grand déploiement.
—Les résidents des rues Maria et Bank se plaignent que la lampe électrique dans cette localité est très peu souvent allumée.
—Une somme de \$3.00 a été perdue sur les rues Water et St André hier. Prière à la personne qui l'aura trouvée de la remettre à ce bureau.

Une entreprise à St Jérôme
Nos lecteurs liront avec intérêt l'article suivant que nous reproduisons du journal *La Campagne*, en date du 22 courant:
Tous ceux qui, comme nous, ont eu l'occasion de visiter l'établissement de la compagnie de papier Rolland, à St Jérôme, ont été étonnés de son importance et de la beauté des bûisses, alors que le vaste édifice principal ne contenait que l'appareil d'un moulin de première classe, il est vrai, mais qui n'était pas aussi complet qu'il l'est actuellement depuis que l'on y a ajouté le double des machineries, c'est dire que l'on s'étonne davantage en le visitant aujourd'hui.
Depuis le printemps dernier, on y a fait des travaux d'agrandissements et d'améliorations considérables pour l'installation des nouvelles machines pour la confection de papier de qualité supérieure qui n'était pas encore fabriqué dans ce pays et que l'on était obligé d'importer de l'étranger.
Comme tout avait été prévu d'avance lors de la construction des bûisses premières, l'installation des nouvelles machines a pu s'effectuer avec une rapidité étonnante.
Au nombre des augmentations, nous avons remarqué le vaste atelier où se trouve de puissantes calandres à polir et glacer les papiers; des presses pour divers usages, des machines à faire des enveloppes et à régler le papier; en un mot un outillage complet trop long à énumérer ici, servant à la transformation des papiers pour le commerce de la papeterie.
C'est donc avec un bien grand plaisir que nous voyons cette belle entreprise marcher continuellement de progrès en progrès.
A notre avis, il n'y manquait plus que la lumière électrique pour ne plus avoir rien à désirer, et voilà que le contrat vient d'être donné à messieurs Craig et fils pour y placer la lumière électrique d'après leur système, dans tous les ateliers de la Compagnie.
Nous félicitons les messieurs Craig d'avoir eu la bonne fortune d'inaugurer leur système d'éclairage dans la manufacture qui fait le plus d'honneur à l'esprit d'entreprise canadien, car va s'en dire que leur système a dû être trouvé préférable à tout autre pour avoir été choisi de préférence par la compagnie de papier Rolland.

Mensuier-entrepreneur
M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—tm.

DANS LA CAPITALE

Meuns faits
—L'anniversaire du grand poète Burns a été célébré hier à Ottawa.
—Le département de l'agriculture a été informé que tous ceux qui ont exposé des produits à l'exposition coloniale recevront une médaille commémorative.
—Le froid se continue aujourd'hui. Janvier fait son devoir.
—L'ouverture de la glissoire Taché a eu lieu hier soir avec grand déploiement.
—Les résidents des rues Maria et Bank se plaignent que la lampe électrique dans cette localité est très peu souvent allumée.
—Une somme de \$3.00 a été perdue sur les rues Water et St André hier. Prière à la personne qui l'aura trouvée de la remettre à ce bureau.

Une entreprise à St Jérôme
Nos lecteurs liront avec intérêt l'article suivant que nous reproduisons du journal *La Campagne*, en date du 22 courant:
Tous ceux qui, comme nous, ont eu l'occasion de visiter l'établissement de la compagnie de papier Rolland, à St Jérôme, ont été étonnés de son importance et de la beauté des bûisses, alors que le vaste édifice principal ne contenait que l'appareil d'un moulin de première classe, il est vrai, mais qui n'était pas aussi complet qu'il l'est actuellement depuis que l'on y a ajouté le double des machineries, c'est dire que l'on s'étonne davantage en le visitant aujourd'hui.
Depuis le printemps dernier, on y a fait des travaux d'agrandissements et d'améliorations considérables pour l'installation des nouvelles machines pour la confection de papier de qualité supérieure qui n'était pas encore fabriqué dans ce pays et que l'on était obligé d'importer de l'étranger.
Comme tout avait été prévu d'avance lors de la construction des bûisses premières, l'installation des nouvelles machines a pu s'effectuer avec une rapidité étonnante.
Au nombre des augmentations, nous avons remarqué le vaste atelier où se trouve de puissantes calandres à polir et glacer les papiers; des presses pour divers usages, des machines à faire des enveloppes et à régler le papier; en un mot un outillage complet trop long à énumérer ici, servant à la transformation des papiers pour le commerce de la papeterie.
C'est donc avec un bien grand plaisir que nous voyons cette belle entreprise marcher continuellement de progrès en progrès.
A notre avis, il n'y manquait plus que la lumière électrique pour ne plus avoir rien à désirer, et voilà que le contrat vient d'être donné à messieurs Craig et fils pour y placer la lumière électrique d'après leur système, dans tous les ateliers de la Compagnie.
Nous félicitons les messieurs Craig d'avoir eu la bonne fortune d'inaugurer leur système d'éclairage dans la manufacture qui fait le plus d'honneur à l'esprit d'entreprise canadien, car va s'en dire que leur système a dû être trouvé préférable à tout autre pour avoir été choisi de préférence par la compagnie de papier Rolland.

Mensuier-entrepreneur
M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—tm.

Meuns faits
—L'anniversaire du grand poète Burns a été célébré hier à Ottawa.
—Le département de l'agriculture a été informé que tous ceux qui ont exposé des produits à l'exposition coloniale recevront une médaille commémorative.
—Le froid se continue aujourd'hui. Janvier fait son devoir.
—L'ouverture de la glissoire Taché a eu lieu hier soir avec grand déploiement.
—Les résidents des rues Maria et Bank se plaignent que la lampe électrique dans cette localité est très peu souvent allumée.
—Une somme de \$3.00 a été perdue sur les rues Water et St André hier. Prière à la personne qui l'aura trouvée de la remettre à ce bureau.

Une entreprise à St Jérôme
Nos lecteurs liront avec intérêt l'article suivant que nous reproduisons du journal *La Campagne*, en date du 22 courant:
Tous ceux qui, comme nous, ont eu l'occasion de visiter l'établissement de la compagnie de papier Rolland, à St Jérôme, ont été étonnés de son importance et de la beauté des bûisses, alors que le vaste édifice principal ne contenait que l'appareil d'un moulin de première classe, il est vrai, mais qui n'était pas aussi complet qu'il l'est actuellement depuis que l'on y a ajouté le double des machineries, c'est dire que l'on s'étonne davantage en le visitant aujourd'hui.
Depuis le printemps dernier, on y a fait des travaux d'agrandissements et d'améliorations considérables pour l'installation des nouvelles machines pour la confection de papier de qualité supérieure qui n'était pas encore fabriqué dans ce pays et que l'on était obligé d'importer de l'étranger.
Comme tout avait été prévu d'avance lors de la construction des bûisses premières, l'installation des nouvelles machines a pu s'effectuer avec une rapidité étonnante.
Au nombre des augmentations, nous avons remarqué le vaste atelier où se trouve de puissantes calandres à polir et glacer les papiers; des presses pour divers usages, des machines à faire des enveloppes et à régler le papier; en un mot un outillage complet trop long à énumérer ici, servant à la transformation des papiers pour le commerce de la papeterie.
C'est donc avec un bien grand plaisir que nous voyons cette belle entreprise marcher continuellement de progrès en progrès.
A notre avis, il n'y manquait plus que la lumière électrique pour ne plus avoir rien à désirer, et voilà que le contrat vient d'être donné à messieurs Craig et fils pour y placer la lumière électrique d'après leur système, dans tous les ateliers de la Compagnie.
Nous félicitons les messieurs Craig d'avoir eu la bonne fortune d'inaugurer leur système d'éclairage dans la manufacture qui fait le plus d'honneur à l'esprit d'entreprise canadien, car va s'en dire que leur système a dû être trouvé préférable à tout autre pour avoir été choisi de préférence par la compagnie de papier Rolland.

Mensuier-entrepreneur
M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—tm.

Meuns faits
—L'anniversaire du grand poète Burns a été célébré hier à Ottawa.
—Le département de l'agriculture a été informé que tous ceux qui ont exposé des produits à l'exposition coloniale recevront une médaille commémorative.
—Le froid se continue aujourd'hui. Janvier fait son devoir.
—L'ouverture de la glissoire Taché a eu lieu hier soir avec grand déploiement.
—Les résidents des rues Maria et Bank se plaignent que la lampe électrique dans cette localité est très peu souvent allumée.
—Une somme de \$3.00 a été perdue sur les rues Water et St André hier. Prière à la personne qui l'aura trouvée de la remettre à ce bureau.

Une entreprise à St Jérôme
Nos lecteurs liront avec intérêt l'article suivant que nous reproduisons du journal *La Campagne*, en date du 22 courant:
Tous ceux qui, comme nous, ont eu l'occasion de visiter l'établissement de la compagnie de papier Rolland, à St Jérôme, ont été étonnés de son importance et de la beauté des bûisses, alors que le vaste édifice principal ne contenait que l'appareil d'un moulin de première classe, il est vrai, mais qui n'était pas aussi complet qu'il l'est actuellement depuis que l'on y a ajouté le double des machineries, c'est dire que l'on s'étonne davantage en le visitant aujourd'hui.
Depuis le printemps dernier, on y a fait des travaux d'agrandissements et d'améliorations considérables pour l'installation des nouvelles machines pour la confection de papier de qualité supérieure qui n'était pas encore fabriqué dans ce pays et que l'on était obligé d'importer de l'étranger.
Comme tout avait été prévu d'avance lors de la construction des bûisses premières, l'installation des nouvelles machines a pu s'effectuer avec une rapidité étonnante.
Au nombre des augmentations, nous avons remarqué le vaste atelier où se trouve de puissantes calandres à polir et glacer les papiers; des presses pour divers usages, des machines à faire des enveloppes et à régler le papier; en un mot un outillage complet trop long à énumérer ici, servant à la transformation des papiers pour le commerce de la papeterie.
C'est donc avec un bien grand plaisir que nous voyons cette belle entreprise marcher continuellement de progrès en progrès.
A notre avis, il n'y manquait plus que la lumière électrique pour ne plus avoir rien à désirer, et voilà que le contrat vient d'être donné à messieurs Craig et fils pour y placer la lumière électrique d'après leur système, dans tous les ateliers de la Compagnie.
Nous félicitons les messieurs Craig d'avoir eu la bonne fortune d'inaugurer leur système d'éclairage dans la manufacture qui fait le plus d'honneur à l'esprit d'entreprise canadien, car va s'en dire que leur système a dû être trouvé préférable à tout autre pour avoir été choisi de préférence par la compagnie de papier Rolland.

Mensuier-entrepreneur
M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—tm.

Meuns faits
—L'anniversaire du grand poète Burns a été célébré hier à Ottawa.
—Le département de l'agriculture a été informé que tous ceux qui ont exposé des produits à l'exposition coloniale recevront une médaille commémorative.
—Le froid se continue aujourd'hui. Janvier fait son devoir.
—L'ouverture de la glissoire Taché a eu lieu hier soir avec grand déploiement.
—Les résidents des rues Maria et Bank se plaignent que la lampe électrique dans cette localité est très peu souvent allumée.
—Une somme de \$3.00 a été perdue sur les rues Water et St André hier. Prière à la personne qui l'aura trouvée de la remettre à ce bureau.

Une entreprise à St Jérôme
Nos lecteurs liront avec intérêt l'article suivant que nous reproduisons du journal *La Campagne*, en date du 22 courant:
Tous ceux qui, comme nous, ont eu l'occasion de visiter l'établissement de la compagnie de papier Rolland, à St Jérôme, ont été étonnés de son importance et de la beauté des bûisses, alors que le vaste édifice principal ne contenait que l'appareil d'un moulin de première classe, il est vrai, mais qui n'était pas aussi complet qu'il l'est actuellement depuis que l'on y a ajouté le double des machineries, c'est dire que l'on s'étonne davantage en le visitant aujourd'hui.
Depuis le printemps dernier, on y a fait des travaux d'agrandissements et d'améliorations considérables pour l'installation des nouvelles machines pour la confection de papier de qualité supérieure qui n'était pas encore fabriqué dans ce pays et que l'on était obligé d'importer de l'étranger.
Comme tout avait été prévu d'avance lors de la construction des bûisses premières, l'installation des nouvelles machines a pu s'effectuer avec une rapidité étonnante.
Au nombre des augmentations, nous avons remarqué le vaste atelier où se trouve de puissantes calandres à polir et glacer les papiers; des presses pour divers usages, des machines à faire des enveloppes et à régler le papier; en un mot un outillage complet trop long à énumérer ici, servant à la transformation des papiers pour le commerce de la papeterie.
C'est donc avec un bien grand plaisir que nous voyons cette belle entreprise marcher continuellement de progrès en progrès.
A notre avis, il n'y manquait plus que la lumière électrique pour ne plus avoir rien à désirer, et voilà que le contrat vient d'être donné à messieurs Craig et fils pour y placer la lumière électrique d'après leur système, dans tous les ateliers de la Compagnie.
Nous félicitons les messieurs Craig d'avoir eu la bonne fortune d'inaugurer leur système d'éclairage dans la manufacture qui fait le plus d'honneur à l'esprit d'entreprise canadien, car va s'en dire que leur système a dû être trouvé préférable à tout autre pour avoir été choisi de préférence par la compagnie de papier Rolland.

Libre Echange.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations *Green's August Flower* et *Boschee's German Syrup*, car la réduction de 36cts par doze a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecine de plus dans les bouteilles à 75cts. Le *August Flower* pour la Dyspepsie et affections du foie, et le *German Syrup* pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillon à 10cts sont les mêmes.

BULLETIN COMMERCIAL
Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.
Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.
Triple action—Il y a dyspepsie de l'estomac, la dyspepsie du foie et la dyspepsie des intestins, suivant que l'un ou l'autre de ces trois organes est affecté. Le remède du Dr Sey, en rendant à ceux-ci leur vigueur, en les stimulant et les renforçant, agit graduellement la source d'un nombre infini de maladies.

Société de Colonisation de chemin de fer de Long Sault et Temiscaming
Avis vous est donné que l'assemblée générale annuelle de cette société aura lieu au Collège d'Ottawa, mardi le 1er février prochain, à 8 hrs P. M.
Par ordre
J. L. OLIVIER
Sec. Trés.
Ottawa 26 janv. 1887.

A VENDRE
A vendre à bon marché, maison, cheval, voitures d'hiver et d'été, phaéton, harnais, robes de carrosse, etc.
De GAUCHER,
Rue Principale, Hull.
N. B.—M. le docr Gaucher désire aussi faire savoir à ceux qui sont en compte avec lui de bien vouloir venir régler, afin d'éviter les désagréments de la collection.
19 janvier 1887—1s

Maison de Pension Privée
—TENUE PAR—
Mme. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa.
On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses,
Ottawa, 14 Janvier 1887. im

—AUX—
Terres Boisées
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH-BAY
STURGEON FALLS
CHELENSFORD
—ET DE—
L'EMBRANCHEMENT
D'ALGOMA
et autres; ou aux prairies de
MANITOBA
—DU—
NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont surabondants. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.
Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents

DECES
A Ottawa, hier soir, Joseph Valade, à l'âge de 42 ans.
Les funérailles auront lieu dimanche à 3 1/2 hrs p. m. à l'église Ste Anne. Le convoi partira de la résidence du défunt, No 505, rue St Patrice.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Le défunt appartenait à l'Union St Joseph.

Union St. Joseph
J'ai la douleur de vous annoncer la mort de M. Joseph Valade, membre de l'Union Saint-Joseph.
Vous êtes prié d'assister à ses funérailles, qui auront lieu dimanche, à 3 30 hrs p.m. Départ de la sa le à 3 heures.
A. LAVIGNE,
Secrétaire.
Ottawa, 27 janvier 1887.

ON DEMANDE—Une cuisinière pour aider à l'ouvrage de la maison. Lavage dehors. S'adresser à Mme Kn gh, 245 rue Chapelle.
25 janvier 1887—20s.

AVANTAGES
aux colons. Nous vendons à
Priz Reduit
—DES—
BILLETS DE RETOUR
jusqu'aux terres au
NORD DU LAC SUPERIEUR
A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"
Pour plus amples informations s'adresser
AU BUREAU DE COLONISATION
266, RUE ST. JACQUES,
MONTREAL

Empruntez
chete les des
Ce lieu, dit
paysages et le
l'ingénieur y
lents du color
a déployés dan
démontés d'u
vrages sont

Empruntez
chete les des
Ce lieu, dit
paysages et le
l'ingénieur y
lents du color
a déployés dan
démontés d'u
vrages sont

Empruntez
chete les des
Ce lieu, dit
paysages et le
l'ingénieur y
lents du color
a déployés dan
démontés d'u
vrages sont

Empruntez
chete les des
Ce lieu, dit
paysages et le
l'ingénieur y
lents du color
a déployés dan
démontés d'u
vrages sont

Libre Echange.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations *Green's August Flower* et *Boschee's German Syrup*, car la réduction de 36cts par doze a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecine de plus dans les bouteilles à 75cts. Le *August Flower* pour la Dyspepsie et affections du foie, et le *German Syrup* pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillon à